

SUMÁRIO

1. ADVERTÊNCIAS FUNDAMENTAIS PARA A SEGURANÇA	72
2. AVISOS DE SEGURANÇA	73
2.1 Simbologia utilizada nestas instruções.....	73
2.2 Finalidade de utilização.....	73
2.3 Instruções de utilização.....	73
3. INTRODUÇÃO	73
3.1 Letras entre parênteses	73
3.2 Problemas e reparações	73
4. DESCRIÇÃO	74
4.1 Descrição da máquina	74
4.2 Descrição dos indicadores luminosos.....	74
4.3 Descrição do painel de controlo.....	74
4.4 Descrição dos acessórios.....	74
4.5 Descrição do reservatório do leite.....	74
5. OPERAÇÕES PRELIMINARES.....	74
5.1 Inspeção da máquina	74
5.2 Instalação do aparelho.....	74
5.3 Conexão do aparelho.....	75
5.4 Primeira ligação do aparelho.....	75
6. ACENDIMENTO DA MÁQUINA.....	75
7. DESLIGAR O APARELHO	75
8. PROGRAMAÇÃO DA DUREZA DA ÁGUA.....	76
8.1 Medição da dureza da água.....	76
8.2 Programação dureza da água.....	76
9. PREPARAÇÃO DO CAFÉ.....	76
9.1 Seleção do sabor do café	76
9.2 Seleção da quantidade de café na chávena	76
9.3 Regulação do moedor de café	77
9.4 Conselhos para um café mais quente	77
9.5 Preparação do café mediante utilização de	77
café em grão	77
9.6 Preparação do café mediante utilização de	77
café pré-moído.....	77
10. PREPARO DE BEBIDAS COM LEITE.....	78
10.1 Encher e encaixar o recipiente do leite	78
10.2 Regule a quantidade de espuma	78
10.3 Preparo automático de bebidas à base de leite	78
.....	78
10.4 Limpeza do recipiente do leite após cada	78
utilização	78
11. PREPARAÇÃO DE ÁGUA QUENTE	79
11.1 fornecimento de água quente	79
12. PROGRAMAÇÃO DA QUANTIDADE NA CHÁVENA PARA TODAS AS BEBIDAS	79
13. LIMPEZA	79
13.1 Limpeza do circuito interno da máquina	79
13.2 Limpeza do depósito de borras de café.....	79
13.3 Limpeza do tabuleiro de recolha de pingos e	80
do tabuleiro de recolha da condensação.....	80
13.4 Limpeza das partes internas da máquina	80
13.5 Limpeza do reservatório de água	80
13.6 Limpeza dos bicos de saída de café	80
13.7 Limpeza do funil para introdução de café	80
pré-moído.....	80
13.8 Limpeza do infusor.....	80
13.9 Limpeza do recipiente do leite	81
13.10 Limpeza do bocal de água quente/vapor	81
14. DESCALCIFICAÇÃO	81
15. FILTRO AMACIADOR (D4 - SE PREVISTO).....	82
15.1 Instalação do filtro	82
16. DADOS TÉCNICOS	82
17. ELIMINAÇÃO	83
18. SIGNIFICADO DOS INDICADORES LUMINOSOS	83
19. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS	86

1. ADVERTÊNCIAS FUNDAMENTAIS PARA A SEGURANÇA

- O aparelho não pode ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com experiência e conhecimento insuficientes, a menos que sejam supervisionadas ou instruídas para utilizar o aparelho de modo seguro por uma pessoa
- As crianças devem ser controladas para que não brinquem com o aparelho.
- A limpeza e a manutenção a serem feitas pelo utilizador não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.
- Ao efetuar a limpeza, nunca mergulhar a máquina na água.
- Este aparelho destina-se exclusivamente ao uso doméstico. Não é previsto o uso em: espaços utilizados como cozinhas para o pessoal de lojas, escritórios e outros locais de trabalho, unidades de turismo rural, hotéis, quartos para alugar, motéis e outras estruturas de alojamento.
- Em caso de danos à ficha ou ao cabo de alimentação, a substituição dos mesmos deverá ser feita somente pela Assistência Técnica, de modo a evitar qualquer tipo de risco.

SOMENTE PARA MERCADOS EUROPEUS:

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade a partir de 8 anos desde que sob supervisão ou se receberam instruções referentes a utilização do aparelho de modo seguro e se compreenderam os perigos envolvidos. As operações de limpeza e de manutenção por parte do utilizador não devem ser efetuadas por crianças a menos que tenham uma idade superior a 8 anos e operem sob supervisão. Manter o aparelho e o cabo de alimentação fora do alcance das crianças de idade inferior a 8 anos.
- O aparelho pode ser utilizado por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou sem experiência ou conhecimento necessário, desde que sob supervisão, ou após terem sido instruídas sobre a utilização segura do aparelho e sobre os perigos relacionados ao mesmo.
- Crianças não devem brincar com o aparelho.
- Desligar sempre o aparelho da alimentação se deixado sem vigilância e antes de montá-lo, desmontá-lo ou limpá-lo.



As superfícies que possuem este símbolo tornam-se quentes durante o uso (o símbolo aparece apenas em alguns modelos).

2. AVISOS DE SEGURANÇA

2.1 Simbologia utilizada nestas instruções

Os avisos importantes trazem estes símbolos. É absolutamente necessário observar estes avisos.



Perigo!

A não observância causa ou pode causar lesões provocadas por choque elétrico com perigo para a vida.



Atenção!

A não observância pode ser ou é causa de lesões ou danos ao aparelho.



Perigo de Queimaduras!

A não observância causa ou pode causar queimaduras.



Nota:

Este símbolo evidencia conselhos e informações importantes para o utilizador.



Perigo!

Como a máquina funciona por meio de corrente elétrica, não se exclui a possibilidade de provocar choques elétricos.

Respeitar, portanto os seguintes avisos sobre a segurança:

- Não tocar o aparelho com as mãos ou pés molhados.
- Não tocar a ficha com as mãos molhadas.
- Certificar-se que a tomada utilizada esteja sempre facilmente acessível, porque só assim será possível desligá-lo em caso de necessidade.
- Se desejar retirar a ficha da tomada, pegar diretamente a ficha. Jamais puxar o cabo para não danificá-lo.
- Para desconectar completamente a máquina, retirar a ficha da tomada.
- Em caso de defeitos na máquina, não tentar repará-los. Desligar a máquina, tirar a ficha da tomada e procurar a Assistência Técnica.
- Antes de qualquer operação de limpeza, desligar a máquina, tirar a ficha da tomada e esperar até que a máquina esfrie.



Atenção:

Conservar o material de embalagem (sacos plásticos, poliestireno expandido) longe do alcance das crianças.



Perigo de Queimaduras!

Esta máquina produz água quente e durante seu funcionamento pode ocorrer a formação de vapor d'água.

Prestar atenção para não entrar em contacto com respingos de água ou vapor quente.

Durante o funcionamento do aparelho, a superfície para as chávenas poderia esquentar.

2.2 Finalidade de utilização

Esta máquina foi concebida para a preparação de café e para aquecer bebidas.

Qualquer outro tipo de uso será considerado impróprio e, portanto, perigoso. O fabricante não é responsável pelos danos derivantes de uso impróprio do aparelho.

2.3 Instruções de utilização

Ler atentamente estas instruções antes de utilizar a máquina. O desrespeito destas instruções pode provocar lesões e danos à máquina.

O fabricante não é responsável por danos decorrentes do descumprimento destas instruções para a utilização.



Nota:

Guardar cuidadosamente estas instruções. Caso a máquina seja cedida a outras pessoas, a mesma deverá estar acompanhada por estas instruções para o uso.

3. INTRODUÇÃO

Agradecemos por ter escolhido a máquina automática para café e cappuccino.

Nossos votos de bom proveito com o seu novo aparelho. Reserve alguns minutos para ler estas instruções para o uso. Assim fazendo poderá evitar situações de perigo ou danos à máquina.

3.1 Letras entre parênteses

As letras entre parênteses correspondem à legenda presente na Descrição do aparelho (pág. 2 -3)

3.2 Problemas e reparações

No caso de problemas, tente primeiro resolvê-los seguindo as advertências reportadas nos capítulos "19. Mensagens visualizadas no ecrã" e "20. Resolução de problemas".

Se estas forem ineficazes, ou para receber mais esclarecimentos, aconselha-se consultar a assistência ao cliente telefonando para o número indicado na folha "Assistência clientes" em anexo.

Se o seu país não está entre os referidos na folha, telefone para o número indicado na garantia. Para reparações, dirigir-se exclusivamente à Assistência Técnica De'Longhi. Os endereços encontram-se no certificado de garantia em anexo à máquina.

4. DESCRIÇÃO

4.1 Descrição da máquina

(pág. 3 - A)

- A1. Botão de regulação do grau de moagem
- A2. Depósito para café em grão
- A3. Tampa do depósito para café em grão
- A4. Tampa do filtro do café pré-moído
- A5. Funil para a introdução do café moído
- A6. Superfície para as chávenas
- A7. Interruptor geral
- A8. Porta do infusor
- A9. Infusor
- A10. Tampa do reservatório de água
- A11. Reservatório de água
- A12. Tabuleiro de recolha dos pingos
- A13. Indicador do nível de água do tabuleiro de recolha de pingos
- A14. Tabuleiro para apoiar as chávenas
- A15. Depósito para borras de café
- A16. Tabuleiro de recolha da condensação
- A17. Bico de saída de café (regulável em altura)
- A18. Bocal água quente e vapor
- A19. Alojamento do conector do cabo de alimentação

4.2 Descrição dos indicadores luminosos

(pág. 2 - B)

Para o significado dos indicadores luminosos, consulte "Significado dos indicadores luminosos")

- B1 : dose dupla" selecionada
- B2 : função pré-moído
- B3 : sabor suave
- B4 : sabor normal
- B5 : sabor Forte
- B6 : "Expresso"
- B7 : "Coffee"
- B8 : "Long"
- B9 : "Cappuccino"
- B10 : "Leite quente"
- B11 : "Água quente"
- B12 : "Veja o manual de instruções"
- B13 : Fixa: "Esvazie depósito borras"
A piscar "inserir depósito borras"
- B14 : Fixa: "Encher o depósito de água"
A piscar "Inserir depósito de água"
- B15 : "É necessária descalcificação"
- B16 : "Inserir recipiente leite"
- B17 : "Limpar o regulador de espuma"
- B18 : "Por favor aguarde"
- B19 : "Encher depósito de café em grãos"

B20 : "Alarme general"

B21 : "Sair do menu"

B22 : "Confirmar"

4.3 Descrição do painel de controlo

(pág. 2 - C)

- C1. Tecla : liga e desliga (standby) a máquina
- C2. Tecla : para selecionar o sabor
- C3. Tecla : para efetuar um enxaguamento manual
- C4. Tecla : para selecionar a quantidade dupla (apenas Espresso e Coffee)
- C5. Tecla : para efetuar a descalcificação
- C6. Tecla : para iniciar o fornecimento
- C7. Botão "seleção de bebida"

4.4 Descrição dos acessórios

(pág. 2 - E)

- D1. Tira reativa
- D2. Medidor doseador de café pré-moído
- D3. Descalcificador
- D4. Filtro amaciador (para alguns modelos)
- D5. Pincel para limpeza
- D6. Bico de saída de água quente
- D7. Cabo de alimentação

4.5 Descrição do reservatório do leite

(pág. 2 - E)

- E1. Botão de regulação da espuma e função CLEAN
- E2. Tampa do recipiente do leite
- E3. Recipiente do leite
- E4. Tubo de imersão leite
- E5. Tubo de saída do leite com espuma (regulável)

5. OPERAÇÕES PRELIMINARES

5.1 Inspeção da máquina

Após ter tirado da embalagem, verificar a integridade da máquina e a presença de todos os acessórios. Não utilizar a máquina em caso de danos evidentes. Procurar a Assistência Técnica De'Longhi.

5.2 Instalação do aparelho

Atenção!

Ao instalar a máquina as seguintes advertências de segurança devem ser observadas:

- O aparelho emite calor para o espaço que o rodeia. Após ter posicionado o aparelho sobre a superfície de trabalho, verificar se há um espaço livre de pelo menos 3 cm entre as superfícies do mesmo, as partes laterais e a traseira, e um

espaço livre de pelo menos 15 cm acima da máquina de café.

- A eventual penetração de água no aparelho pode danificá-lo.
Não posicionar a máquina próximo a torneiras ou pias.
- O aparelho pode ser danificado se a água presente no seu interior congelar.
Não instalar a máquina em um ambiente onde a temperatura possa ficar abaixo do ponto de congelamento.
- Coloque o cabo de alimentação de modo que não seja danificado por arestas cortantes ou pelo contacto com superfícies quentes (por exemplo, chapas elétricas).

5.3 Conexão do aparelho



Atenção!

a indicada na placa de dados no fundo da máquina.

Conectar a máquina somente a uma tomada com aterramento, instalada de acordo com as regras técnicas e que tenha uma capacidade mínima de 10A.

Em caso de incompatibilidade entre a tomada e a ficha do aparelho, proceder à substituição (que deverá ser feita por pessoal qualificado) da tomada por outro tipo adequado.

5.4 Primeira ligação do aparelho



Nota importante!

- A máquina foi testada na fábrica utilizando café, portanto, é absolutamente normal a presença de resíduos no interior do moedor. Garante-se em todo caso que esta máquina é nova.
- É aconselhável personalizar o quanto antes o grau de dureza da água seguindo o procedimento descrito no capítulo "8. Programação da dureza da água".

Proceda como explicado a seguir:

1. Retirar o depósito de água (A11), enchê-lo até à linha MAX com água fresca (fig. 1A) e inserir novamente o próprio depósito (fig. 1B).
2. Verificar se o bico de saída da água quente (D6) está colocado no bocal (A18) e posicionar em baixo um recipiente (fig. 2) com capacidade mínima de 100ml.
3. Inserir o conector do cabo de alimentação no seu alojamento (A19) na parte de trás do aparelho e conectar o aparelho à rede elétrica. Certificar-se que o interruptor geral A7 - fig. 3), situado na parte traseira do aparelho, esteja premido..
4. Acendem-se os indicadores luminosos (B11) e (B22) (fig. 4).
5. Prima a tecla **BREV** (C6): o aparelho fornecerá água pelo bico de saída e a seguir se desliga automaticamente.
6. O aparelho desliga-se.

Agora a máquina para café está pronta para o uso normal.



Nota:

- Na primeira vez em que a máquina for utilizada é necessário fazer 4/5 cafés ou 4/5 cappuccinos até que a mesma comece a dar um resultado satisfatório.
- Para o prazer de um café ainda melhor e para melhores rendimentos da máquina, aconselha-se instalar o filtro amaciador (C4) seguindo as indicações no parágrafo capítulo "15. Filtro amaciador (D4 - se previsto)". Se o seu modelo não possuir o filtro, é possível requisitá-lo aos Centros de Assistência Autorizados De'Longhi.

6. ACENDIMENTO DA MÁQUINA



Nota:

Antes de ligar o aparelho, verificar se o interruptor geral (A7) situado na parte traseira do aparelho, esteja premido (fig. 3).

Em cada acendimento, o aparelho efetua automaticamente um ciclo de pré-aquecimento e de enxaguamento que não pode ser interrompido. O aparelho está pronto para o uso após a execução deste ciclo.



Perigo de queimaduras!

Durante o enxaguamento, sai um pouco de água quente pelos bicos de saída do café (A17) esta água será recolhida no tabuleiro de recolha de pingos (A12) subjacente. Prestar atenção para não entrar em contacto com borrifos de água.

- Para ligar o aparelho, prima a tecla (C1) (fig. 5). (B18) piscará enquanto o aparelho efetuar o aquecimento e o enxaguamento automático (desta maneira, para além de aquecer a caldeira, o aparelho realiza a passagem de água quente nos condutos internos para que estes também sejam aquecidos).

O aparelho está na temperatura correta quanto a luz apaga-se e são acendidas as luzes relativas à distribuição da bebidas.

7. DESLIGAR O APARELHO

A cada desligamento, o aparelho efetua um enxaguamento automático, caso tenha sido preparado um café.



Perigo de queimaduras!

Durante o enxaguamento pelos bicos de saída do café (A17) sai um pouco de água quente. Prestar atenção para não entrar em contacto com borrifos de água.

Para desligar o aparelho prima (standby), tecla (C1) (fig. 5). O aparelho executa o enxaguamento e desliga-se em seguida.



Nota Importante!

Se o aparelho não for utilizado por um período prolongado, desconecte o aparelho da rede elétrica:

- desligar antes o aparelho por premir a tecla ;
- soltar o interruptor geral (A7).



Atenção!

Nunca pressione o interruptor geral quando o aparelho estiver ligado.

8. PROGRAMAÇÃO DA DUREZA DA ÁGUA

O indicador luminoso (B15) (descalcificação) é exibido depois de um período de funcionamento pré-determinado, que depende do grau da dureza da água definido.

A máquina é programada na fábrica no nível 4 de dureza.

Se desejar é possível programar a máquina com base na real dureza da água fornecida pela rede nas diversas regiões, tornando assim menos frequente a operação de descalcificação.

8.1 Medição da dureza da água

1. Retirar da embalagem a tira reativa (C1) fornecida "TOTAL HARDNESS TEST", anexada às instruções em inglês.
2. Mergulhar completamente a tira em um copo com água por cerca de um segundo.
3. Extrair a tira da água e sacudi-la ligeiramente. Após um minuto mais ou menos, formam-se 1, 2, 3 ou 4 quadradinhos de cor vermelha, segundo a dureza da água. Cada quadradinho corresponde a um nível.

8.2 Programação dureza da água

1. Com o aparelho ligado, mantenha premida a tecla (C3) por cerca de 6 segundos, até que o indicador luminoso (B15) se acenda: os indicadores luminosos (B22) e (B21) piscam.
2. Rodar o botão (C7) de seleção até selecionar o o nível de dureza da água exigido:

Rode o botão	Nível selecionado	Correspondência com a tira reativa
	Água doce	
	Água pouco dura	
	Água dura	
	Água muito dura	

4. Prima a tecla (C6) para confirmar: o indicador luminoso (B18) acende-se para indicar que o aparelho está a guardar a nova programação. (Para anular, prima a tecla (B21), correspondente a).

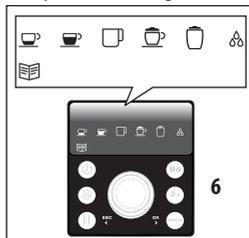
Nesta altura a máquina é reprogramada segundo a nova definição de dureza da água.

Valores de fábrica (reset)

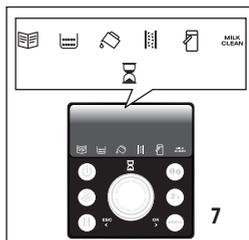
Essa função repõe ao valor de fábrica a dureza da água.

Proceda como explicado a seguir:

1. Com o aparelho ligado, mantenha premida a tecla (C3) por cerca de 6 segundos



2. Prima mais a tecla (C3) até ligar os indicadores luminosos ilustrados na fig. 6: os indicadores luminosos (B22) e (B21) piscam.



3. Prima a tecla (C6) para confirmar: os indicadores luminosos ilustrados na fig. 7 piscam para indicar que o aparelho está a reprogramar os valores de fábrica. (Para anular operação, prima a tecla (B21), correspondente a).

9. PREPARAÇÃO DO CAFÉ

9.1 Seleção do sabor do café

A máquina foi programada na fábrica para tirar café com sabor normal.

É possível escolher um destes sabores:

Sabor suave	Sabor normal	Sabor forte

Para mudar o sabor, prima repetidamente a tecla de seleção de sabor (C2 - fig. 8) até aparecer no ecrã o sabor desejado.

9.2 Seleção da quantidade de café na chávina

Para selecionar a quantidade de café, rodar o botão de seleção (C7 - fig. 9) até que o indicador luminoso relativo à quantidade do café desejado se acenda:

Café Selecionado	Quantidade na chávina (ml)	2- chávinas ou quantidade dupla
ESPRESSO	40ml	Premir
COFFEE	120ml	2x
LONG	120ml	--

Para preparar 2 chávenas de café ou uma quantidade dupla de café, prima a tecla **2x** (C4): o indicador luminoso correspondente acende-se.

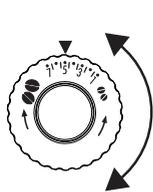
9.3 Regulação do moedor de café

O moedor de café não deve ser regulado, pelo menos inicialmente, pois já foi pré-programado na fábrica para obter uma saída correta de café.

No entanto, se depois de fazer os primeiros cafés a distribuição for pouco consistente, com pouco creme ou muito lenta (às gotas), é necessário efetuar uma correção com o botão de regulação do grau de moagem (A1) (fig. 10).

Nota importante:

O botão de regulação deve ser rodado somente enquanto o moedor de café estiver a funcionar.



Se o café sair muito lentamente ou não sair, rodar em um nível em sentido horário em direção ao número 7.

Para obter, porém, uma distribuição de café mais consistente e melhorar o aspeto do creme, rodar no sentido anti-horário um nível em direção ao número

1 (não mais de um nível por vez, caso contrário o café pode sair às gotas).

O efeito desta correção só será observado após a saída de pelo menos dois cafés sucessivos. Se depois desta regulação não for obtido o resultado desejado, é necessário repetir a operação, girando o botão para um outro nível.

9.4 Conselhos para um café mais quente

Para obter um café mais quente, aconselha-se:

- efetuar um enxaguamento, antes do fornecimento, premindo a tecla  (C3). A água quente que sai pelos bicos de saída de café (A17) e pelo bocal de água quente (se estiver inserido) aquece os circuitos internos do aparelho de modo que o café tirado esteja mais quente.



Perigo de queimaduras! Se inserido, a água quente sai pelo bocal de água quente.

- esquite com água quente as chávenas (utilizar a função água quente, veja o capítulo "11. Preparação de água quente").

9.5 Preparação do café mediante utilização de café em grão

Atenção!

Não utilize café em grãos caramelizado ou cristalizados, pois podem colar no moedor de café e torná-lo inutilizável.

1. Introduza o café em grãos no depósito adequado (A2) (fig. 11).
2. Coloque em baixo dos bicos de saída do café (A17):
 - 1 chávena, se desejar 1 café (fig. 12);
 - 2 chávenas, se desejar 2 cafés.
3. Abaixar o bico de saída avizinhando o mais perto possível das chávenas: obtém-se, assim um creme melhor (fig. 13).
4. Prima a tecla **BREW** (C6).
5. a preparação inicia e interrompe-se automaticamente.

Nota importante:

- Enquanto a máquina está fazendo o café, a distribuição pode ser interrompida a qualquer momento premindo a tecla **BREW**.
- Assim que terminar o fornecimento, para aumentar a quantidade de café na chávena, basta manter pressionada (dentro de 3 segundos) a tecla **BREW**.

Quando terminar a preparação, o aparelho estará pronto para uma nova utilização.

Nota importante:

- Durante uso, alguns indicadores luminosos acendem-se no painel de controlo (B) cujo significado encontra-se no capítulo "18. significado dos indicadores luminosos".
- Para obter um café mais quente, consultar o parágrafo "9.4 Conselhos para um café mais quente".
- Se o café sair em gotas ou então pouco consistente, com pouco creme ou muito frio, ler os conselhos presentes no capítulo "19. Resolução de problemas".

9.6 Preparação do café mediante utilização de café pré-moído

Atenção!

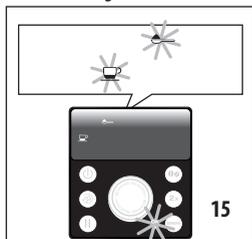
- Nunca introduza o café pré-moído com a máquina desligada para evitar que se espalhe no interior da máquina, sujando-a. Neste caso a máquina poderia sofrer danos.
- Nunca introduzir mais do que uma colher doseadora rasa, pois o interior da máquina poderia ficar sujo ou o funil ficar entupido.

Nota:

Quando se utiliza café pré-moído só é possível preparar uma chávena de café de cada vez. (aconselha-se que não se ative um fornecimento duplo).

1. Mantenha premida a tecla  (C2 - fig. 8) até que se acenda o indicador luminoso  (B2).
2. Abrir a tampa do funil do café pré-moído (A4).
3. Certifique-se de que o funil (A5) não esteja obstruído e inserir uma colher doseadora rasa de café pré-moído (D2) (fig. 14).

- Coloque uma chávena em baixo dos bicos de saída de café (A17) (fig. 12).



- Prima a tecla **BREW** (C6): os indicadores luminosos ilustrados na fig. 15 acendem-se.
- Prima a tecla **BREW** para confirmar: a preparação inicia e se desliga automaticamente.

10. PREPARO DE BEBIDAS COM LEITE

i Nota importante:

- para evitar obter um leite com pouca espuma, ou com bolhas grandes, limpe sempre a tampa do leite (E2) conforme descrito nos parágrafos "10.4 Limpeza do recipiente do leite depois de cada utilização" e "13.9 Limpeza do recipiente do leite".

10.1 Encher e encaixar o recipiente do leite

- Tirar a tampa (E2) (fig. 16);
- Encher o recipiente do leite (E3) com uma quantidade suficiente de leite, não superando o nível MAX impresso no recipiente (fig. 17). Considerar que cada marca gravada na lateral do recipiente corresponde a 100 ml de leite.

i Nota importante:

Para obter uma espuma mais densa e homogênea, utilizar leite desnatado ou parcialmente desnatado em temperatura de frigorífico (cerca de 5° C).

- Certificar-se que o tubo de imersão do leite (E4) esteja bem inserido na sede prevista, no fundo da tampa do recipiente do leite (fig. 18).
- Reposicione a tampa no recipiente do leite.
- Retirar o bico de saída de água quente (C6) do bocal (A18).
- Encaixar empurrando até ao fundo o depósito (E) ao bocal (E) e premir a fundo (fig. 19).
- Posicione uma chávena suficientemente grande em baixo dos bicos de saída de café (A17) e em baixo do tubo de saída do leite com espuma (E5). Regule o comprimento do tubo de saída do leite. Para aproximá-lo à chávena, simplesmente puxe-o para baixo (fig. 20).
- Seguir as indicações reportadas em seguida para cada função específica.

10.2 Regule a quantidade de espuma

Certifique-se de que o botão de regulação de espuma situado na tampa do recipiente do leite esteja na posição .

10.3 Preparo automático de bebidas à base de leite

O CAPPUCCINO e o LEITE QUENTE podem ser preparados automaticamente.

Proceda como explicado a seguir:

- Encha o recipiente do leite (E) e insira-o conforme descrito nos parágrafos anteriores.
- Rode o botão de seleção (C7 - fig. 9) até que o indicador luminoso correspondente à bebida solicitada se acenda.

: "Cappuccino" (B9);

: "Leite quente" (B10).

- Prima a tecla **BREW** (C6).
- Depois de alguns segundos, o leite com espuma sai pelo bico de saída do leite (E5). O aparelho fornece automaticamente o café depois de fornecer o leite.

i Nota importante!

- Se, durante a distribuição, desejar interromper a preparação, prima a tecla **BREW**.
- Assim que terminar o fornecimento, para aumentar a quantidade de leite ou de café na chávena, basta manter premida (dentro de 3 segundos) a tecla **BREW**.
- Não deixar por muito tempo o recipiente de leite fora do frigorífico: quanto mais a temperatura do leite aumenta (5° C ideal), mais a qualidade da espuma piora.

10.4 Limpeza do recipiente do leite após cada utilização



Atenção! Perigo de queimaduras

Durante a limpeza das condutas internas do reservatório do leite (E), sai um pouco de água quente e vapor pelo tubo de saída do leite. Prestar atenção para não entrar em contacto com borrifos de água.

Depois de cada preparação à base de leite, o indicador luminoso **MILK CLEAN** (B17) acende-se no ecrã (B). Efetuar a limpeza para eliminar os resíduos de leite procedendo dessa maneira:

- Deixar inserido na máquina o reservatório do leite (não é necessário esvaziar o reservatório do leite);
- Posicionar uma chávena ou outro recipiente sob o tubo de saída do leite com espuma;
- Rode o botão de regulação espuma para "CLEAN" (E1 - fig. 21).
- A limpeza inicia e interrompe-se automaticamente.
- Ajuste novamente o botão de regulação em .
- Retire o recipiente do leite e limpe sempre o bocal do vapor (A18) com uma esponja (fig. 22).

i Nota importante!

- Na preparação de diversas chávenas de bebida com base de leite, a limpeza do recipiente do leite será efetuada após a última preparação.
- O recipiente com leite pode ser conservado no frigorífico.

11. PREPARAÇÃO DE ÁGUA QUENTE



Atenção! Perigo de queimaduras.

Não deixe a máquina sem supervisão enquanto estiver a fornecer água quente. O bico de saída esquenta durante o fornecimento e, por isso, é necessário segurar somente no puxador.

11.1 fornecimento de água quente

1. Verificar que o bico de saída de água quente (D6) esteja encaixado corretamente (fig. 2).
2. Posicionar um depósito em baixo do bico de saída (o mais perto possível para evitar borrifos).
3. Rode o botão de seleção (C7 - fig. 9) até acender o indicador luminoso (B11).
4. Premir o botão **BREW** (C6).
5. A máquina fornece água quente e depois interrompe automaticamente o fornecimento.

Para interromper manualmente o fornecimento de água quente, prima novamente a tecla **BREW**.

12. PROGRAMAÇÃO DA QUANTIDADE NA CHÁVENA PARA TODAS AS BEBIDAS

O aparelho está programado para fornecer quantidades predefinidas. Para modificar esta quantidade proceder assim:

1. Coloque uma chávena sobre o tabuleiro de recolha de pingos: a chávena deve ser adequada à bebida que desejar personalizar.
2. Rode o botão de seleção (C7 - fig. 9) até o indicador luminoso correspondente à bebida desejada se acenda.
3. Mantenha premido o **BREW** botão (C6): a preparação iniciará.
4. Assim que o indicador luminoso correspondente à bebida selecionada começar a piscar rapidamente, solte o **BREW** botão.
5. Após a quantidade exigida tiver sido fornecida na chávena, prima o **BREW** botão novamente. O fornecimento para.

A máquina fica, assim, reprogramada segundo as quantidades de leite e café.



Nota importante:

- Ao programar bebidas com leite, quer o leite quer o café devem ser personalizados;
- Quando a bebida está pronta, o indicador luminoso pisca por alguns segundos para indicar que o aparelho está a guardar as novas programações. Assim, o aparelho está pronto a utilizar.

13. LIMPEZA



Atenção!

- Para a limpeza da máquina não utilizar solventes, detergentes abrasivos ou álcool. Com as superautomáticas De'Longhi não é necessário utilizar aditivos químicos para a limpeza da máquina.
- Nenhum componente do aparelho pode ser lavado na máquina de lavar louças, com exceção do recipiente do leite (E).
- Não utilizar objetos metálicos para retirar incrustações ou depósitos de café, porque podem riscar as superfícies metálicas ou plásticas.

13.1 Limpeza do circuito interno da máquina

Para períodos de inutilização superiores a 3/4 dias é recomendado antes de utilizá-la, ligá-la e efetuar;

- 2/3 enxaguamentos premindo a tecla (C3);
- da água quente ("11.1 Fornecimento de água quente").



Nota importante:

- É normal que, depois de ter efetuado esta limpeza, haja água no depósito das borras de café (A15).

13.2 Limpeza do depósito de borras de café

Quando o indicador luminoso (B13) acende-se, é necessário esvaziar e limpar o depósito das borras de café.

Enquanto não limpar o depósito das borras, a máquina não pode fazer café. O aparelho avisa sobre a necessidade de esvaziar o depósito mesmo que não esteja cheio, caso tenham passado 72 horas desde a primeira preparação efetuada (para que a contagem das 72 horas seja efetuada corretamente, a máquina não deverá ser em nenhum momento desligada com o interruptor geral).



Atenção! Perigo de queimaduras

Se são preparados vários cappuccinos em sequência, a superfície para apoiar chávenas (A14) de metal fica quente. Espere que arrefeça antes de tocá-la e segure-a apenas pela parte traseira.

Para executar a limpeza (com a máquina ligada):

- Extrair o tabuleiro de recolha de pingos (A12) (fig. 23), esvaziá-lo e limpá-lo.
- Esvazie e limpe cuidadosamente o depósito de borras tendo o cuidado de remover todos os resíduos que podem ter ficado depositados no fundo; o pincel fornecido (D5) é dotado de uma espátula apropriada para esta operação.
- Verificar o tabuleiro de recolha de condensação (A16) (de cor vermelha e, se estiver cheio, esvaziá-lo.



Ao extrair o tabuleiro de recolha de pingos é obrigatório esvaziar sempre o depósito de borras, mesmo se pouco cheio.

Se esta operação não for efetuada pode acontecer que, ao fazer os cafés sucessivos, o depósito de borras encha mais que o previsto entupindo a máquina.

13.3 Limpeza do tabuleiro de recolha de pingos e do tabuleiro de recolha da condensação



O tabuleiro de recolha de pingos (A12) é dotado de um indicador flutuante (A13) (na cor vermelha) do nível da água coletada (fig. 24).

Antes que este indicador comece a sair da bandeja de apoio das chávenas (A14), é necessário esvaziar o recipiente e limpá-lo, senão a água pode transbordar e danificar a máquina, a superfície de apoio e a área ao redor.

Para remover o tabuleiro de recolha de pingos:

1. Extraia o tabuleiro de recolha de pingos e o depósito das borras de café (A15) (fig. 23);
2. Esvazie o tabuleiro de recolha de pingos e o depósito das borras e lave-os;
3. Verificar o tabuleiro de recolha de condensação (de cor vermelha) (A16) e, se estiver cheio, esvazie-o;
4. Insira novamente o tabuleiro de recolha de pingos juntamente com o depósito das borras de café.

13.4 Limpeza das partes internas da máquina



Antes de efetuar as operações de limpeza das partes internas, deve-se desligar a máquina (ver o capítulo "7. Desligamento da máquina) e desligada da rede elétrica. Nunca mergulhar a máquina na água.

1. Controle periodicamente (cerca de uma vez por mês) se o interior da máquina (acessível quando for extraída o tabuleiro de recolha de pingos - A12) não esteja sujo. Se necessário, remover os depósitos de cafés com o pincel (D5) fornecido e uma esponja;
2. Aspirar todos os resíduos com um aspirador de pó (fig. 25).

13.5 Limpeza do reservatório de água

1. Limpar periodicamente (aproximadamente uma vez por mês) e a cada substituição do filtro amaciador (D4) (se previsto) o reservatório de água com um pano húmido e um pouco de detergente delicado;

2. Remova o filtro (se houver) e enxagúe-o com água corrente;
3. Inserir novamente o filtro (*se previsto), encher o reservatório com água fresca e reinsira o reservatório;
4. (Somente para modelos com filtro amaciador) tirar 100 ml de água.

13.6 Limpeza dos bicos de saída de café

1. Limpar periodicamente os bicos de saída de café (A17) utilizando uma esponja ou um pano (fig. 26A).
2. Inspeccionar que os furos do bico de saída de café não estejam obturados. Se necessário, remover os resíduos de café com um palito de dentes (fig. 26B).

13.7 Limpeza do funil para introdução de café pré-moído

Verifique periodicamente (cerca de uma vez por mês) se o funil para a introdução do café pré-moído (A4) não esteja obstruído. Se necessário, remover os resíduos de café com o pincel (D5) fornecido.

13.8 Limpeza do infusor

O infusor (A9) deve ser limpo ao menos uma vez por mês.



O infusor não pode ser extraído com a máquina acesa.

1. Certificar-se que a máquina tenha máquina efetuado corretamente o desligamento ("7. Desligamento da máquina").
2. Extrair o reservatório de água (A11).
3. Abrir a porta do infusor (A8-fig. 27) posicionada na lateral direita;
4. Pressionar para dentro as duas teclas coloridas de desencaixe e ao mesmo tempo extrair o infusor para o lado de fora (fig. 28).
5. Mergulhar por cerca de 5 minutos o infusor na água e depois enxaguar-lo com água corrente.



ENXAGUAR SÓ COM ÁGUA

Não utilizar detergentes - Não colocar na máquina de lavar loiças

Limpe o infusor sem usar detergentes porque poderiam danificá-lo.

6. Utilizando o pincel (D5), limpar os resíduos de café no infusor, visíveis através da respetiva porta;
7. Depois da limpeza, introduzir novamente o infusor, inserindo-o no suporte; em seguida pressione na escrita PUSH (empurrar) até ouvir o clique de encaixe (fig. 29).

Nota importante:

Se for difícil inserir o infusor, é necessário (antes da inserção) colocá-lo na dimensão adequada, pressionando as duas alavancas (fig. 30).

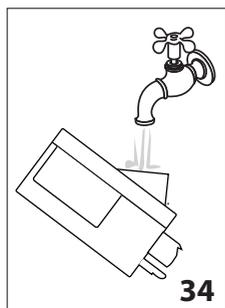
- Uma vez inserido, certificar-se que as duas teclas coloridas tenham desengatado para fora (fig. 31).
- Fechar a porta do infusor;
- Inserir novamente o reservatório de água.

13.9 Limpeza do recipiente do leite

Limpar o recipiente do leite (E) depois de cada preparação do leite, conforme descrito em seguida:

- Extraia a tampa (E2).
- Retire o tubo de saída do leite (E5) e o tubo de extração (E4).
- Rode em sentido anti-horário o botão de regulação de espuma (E1) até a posição "INSERT" (fig. 32) e retire-o para cima.
- Lavar cuidadosamente os componentes com água quente e detergente delicado. É possível lavar na máquina de lavar loiça todos os componentes, posicionando-os porém no cesto superior da máquina de lavar loiça.

Prestar muita atenção para que no encavo e no pequeno canal situado sob o botão (veja a fig. 33) não restem resíduos de leite: se for o caso, raspar o canal com um palito de dente;



- Enxaguar o interior da sede do botão de regulação da espuma com água corrente (fig. 34).
- Verificar também que resíduos de leite não tenham obstruído o tubo de extração e o tubo de saída de leite;
- Montar novamente o botão fazendo coincidir a seta com a mensagem "INSERT", o tubo de saída e o tubo de extração do leite.

- Coloque novamente a tampa no recipiente do leite.

13.10 Limpeza do bocal de água quente/vapor

Limpe o bocal (A18) pós cada preparação de leite, com uma esponja, removendo os resíduos de leite depositados nas juntas (fig. 22).

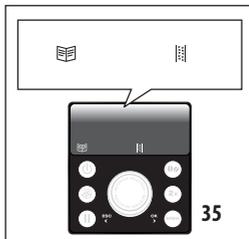
14. DESCALCIFICAÇÃO

Descalcificar o aparelho quando o indicador luminoso (B15) acende-se no ecrã(B).

Atenção!

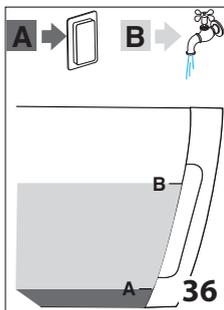
- Antes de utilizar, leia as instruções e a etiqueta do descalcificante, indicadas na embalagem do próprio descalcificante.
- É recomendável utilizar exclusivamente descalcificante De'Longhi. O uso de descalcificantes inadequados, assim

como a descalcificação não realizada regularmente, pode comportar o surgimento de defeitos não cobertos pela garantia do fabricante.



- Ligar a máquina e aguardar que esteja pronta para a utilização..
- Prima a tecla (C5) : acendem-se os indicadores luminosos indicados na fig. 35: os indicadores luminosos (B22) e (B21) piscam.

- Prima o botão **BREW**. (C6) para confirmar. (Para anular, prima a tecla , correspondente a).
- Esvazie completamente o depósito de água (A11) e retire o filtro amaciador (D4) (se houver).



- Deitar no depósito de água o descalcificante (D3) até ao nível **A** que corresponde a uma embalagem de 100 ml) impresso na parte traseira do depósito (fig. 36A), e então adicionar água (um litro) até atingir o nível **B** (fig. 36B); recolocar no lugar o depósito de água;

Coloque sob o bico de saída de café (A17) e em baixo do bico de saída de água (D6) um recipiente com uma capacidade mínima de 1,8 litros..

Atenção! Perigo de queimaduras

Do bocal de água quente e do bico de saída de café sai água quente que contém ácidos. Portanto, prestar atenção para não entrar em contacto com esta solução.

- Prima a tecla **BREW** para confirmar a inserção da solução descalcificante.

O programa de descalcificação inicia. O líquido descalcificante sai quer pelo bico de saída do café quer pelo bico de saída de água quente executando automaticamente toda uma série de enxaguamentos em intervalos regulares para remover os resíduos de cálcio do interior da máquina de café;

Depois de cerca de 25 minutos, a máquina interrompe a descalcificação e os indicadores luminosos (B17), (B16) e (B14) acendem-se.

- O aparelho está agora pronto para um processo de enxaguamento com água fresca. Esvaziar o recipiente utilizado para recolher a solução descalcificante e extrair o depósito de água, esvaziá-lo, enxaguá-lo água corrente,

- enchê-lo até ao nível MAX com água fresca e inseri-lo na máquina: O indicador luminoso  acende-se.
- Reposicionar o recipiente usado para recolher a solução descalcificante em baixo do bico de saída de café e o bocal de saída de água quente (fig. 37);
 - Prima a tecla  para iniciar o enxaguamento. A água quente sai pelos bicos de saída.
 - Quando o depósito de água estiver vazio, acendem-se os indicadores luminosos ,  e .
 - Extraír o depósito de água, voltar a introduzir o filtro (se retirado anteriormente), voltar a encher o depósito até ao nível MÁX com água limpa e introduzi-lo na máquina: O indicador luminoso  se acende.
 - Coloque novamente o recipiente vazio em baixo do bico de saída usado para recolher a água de enxaguamento. Prima a tecla : a máquina reinicia o enxaguamento apenas pelo bocal de saída de água quente.
 - No término, o indicador luminoso  acende-se. Prima a tecla  e encha o depósito de água.

A operação de descalcificação está concluída.

Nota!

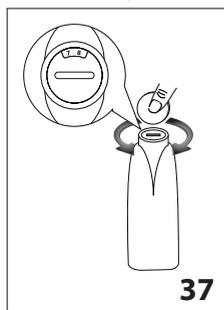
- Se o ciclo de descalcificação não terminar corretamente (por ex., ausência de energia elétrica), é aconselhável repetir o ciclo.
- É normal que, depois de ter efetuado este ciclo de descalcificação, haja água no depósito das borras de café (A15).

15. FILTRO AMACIADOR (D4 - SE PREVISTO)

Alguns modelos já vem com o filtro amaciador (C4): se no seu modelo não houver, aconselhamos adquiri-lo nos centros de assistência autorizados De'Longhi.

Para utilizar o filtro corretamente, siga as instruções descritas a seguir.

15.1 Instalação do filtro

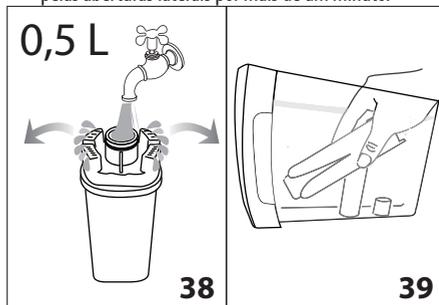


- Retire o filtro (D4) da embalagem.
- Rode o disco com as datas (fig. 37) para que sejam visualizados os próximos 2 meses de utilização;

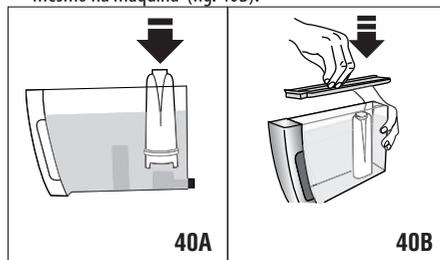
Nota importante:

O filtro tem duração de dois meses se o aparelho é utilizado normalmente; se, ao contrário, a máquina permanece inutilizada com o filtro instalado, a duração será de 3 semanas no máximo.

- Para ativar o filtro, fazer escorrer a água da torneira no furo do filtro como indicado na figura 38 até que a água saia pelas aberturas laterais por mais de um minuto.



- Extraia o reservatório (A11) da máquina e encha-o com água.
- Insira o filtro no reservatório de água e mergulhá-lo completamente por uns dez segundos, inclinando-o para permitir que as bolhas de ar saiam (fig. 39).
- Insira o filtro no próprio alojamento e pressione com firmeza (fig. 40A)
- Feche de novo o depósito com a tampa (A10), e reinsira o mesmo na máquina (fig. 40B).



- Coloque em baixo do bico de saída de água quente um recipiente (capacidade: min. 500ml).
- Fornecer pelo menos 500ml de água (veja "11.1 Fornecimento de água quente").

Atenção!

O filtro tem duração de dois meses se o aparelho é utilizado normalmente; se, ao contrário, a máquina permanece inutilizada com o filtro instalado, a duração será de 3 semanas no máximo.

16. DADOS TÉCNICOS

Tensão:	veja a placa das características
Potência absorvida:	ver a placa das características
Pressão:	1,5 MPa (15 bar)
Capacidade máx. do depósito de água:	1,8 l
dimensões LxPxH:	240x430x350 mm
Comprimento do fio:	1750 mm
Peso:	9,7 kg
Capacidade máx. do depósito de grãos de café:	250 g max.

CE O aparelho está em conformidade com as seguintes diretivas CE:

- Diretiva sobre compatibilidade eletromagnética 2004/108/CE e sucessivas emendas;
- Os materiais e os objetos destinados ao contacto com produtos alimentícios estão em conformidade com as prescrições do regulamento Europeu 1935/2004.

17. ELIMINAÇÃO



Não eliminar o aparelho juntamente com os resíduos domésticos; depositá-lo num centro de recolha seletiva oficial.

18. SIGNIFICADO DOS INDICADORES LUMINOSOS

INDICADOR LUMINOSO	POSSÍVEL CAUSA	SOLUÇÃO
<p>2x </p>	O aparelho se está a aquecer	Aguardar
<p>2x </p>	O depósito borras (A15) de café está cheio.	Esvazie o depósito de borras de café, o tabuleiro de recolha de pingos (A14) e efetue a limpeza e depois insira-os novamente. Importante: ao retirar o tabuleiro de recolha de pingos, é obrigatório esvaziar sempre o depósito de borras de café, ainda que esta esteja pouco cheio. Se esta operação não for efetuada pode acontecer que, ao fazer os cafés sucessivos, o depósito de borras encha mais que o previsto entupindo a máquina.
<p>2x </p>	Após a limpeza não foi inserido o depósito das borras (A15).	Extraia o tabuleiro de recolha de pingos (A12) e insira o depósito das borras.
	O depósito das borras não foi inserido corretamente.	Verificar se o depósito das borras foi inserido corretamente.
<p>2x </p>	Água insuficiente no depósito (A11)	Encha o reservatório de água e/ou insira-o corretamente, premindo a fundo.
<p>2x </p>	O reservatório de água não foi inserido (A11).	Inserir o reservatório de água.

<p>2x</p> 	<p>Acabou o café em grãos.</p>	<p>Encha o depósito de café em grãos (A2)</p>
<p>2x</p> 	<p>Indica que é necessário descalcificar a máquina</p>	<p>É necessário realizar, o quanto antes, o programa de descalcificação descrito no cap. "14. Descalcificação"</p>
<p>2x</p> 	<p>O depósito do leite (D) não foi inserido ou não está inserido corretamente.</p>	<p>Inserir o recipiente do leite até o fim.</p>
<p>2x</p> 	<p>O leite foi recentemente fornecido, portanto, é necessário efetuar a limpeza dos tubos internos do seu recipiente (E).</p>	<p>Rode o botão de regulação de espuma (E1) para a posição CLEAN. (fig. 21)</p>
<p>2x</p> 	<p>O botão de regulação de espuma (E1) está na posição CLEAN.</p>	<p>Rode o botão para a posição </p>
<p>2x</p> 	<p>O bico de água (D6) não foi inserido ou está mal inserido.</p>	<p>Inserir bico de saída de água até ao fundo.</p>
<p>2x</p> 	<p>É necessário inserir o bico de saída de água quente (D6) no lugar do recipiente do leite (E).</p>	<p>Inserir bico de saída de água.</p>

O leite tem bolhas grandes, ou sai aos borrifos pelo tubo de saída do leite, ou ainda tem pouca espuma	A tampa (E2) do reservatório do leite está suja	Limpar a tampa do leite como descrito no par. "10.4 Limpeza do recipiente do leite após cada uso"
	O leite não está suficientemente frio ou não é parcialmente desnatado.	Utilizar leite totalmente ou parcialmente desnatado em temperatura de frigorífico (cerca 5 °C). Se o resultado ainda não é aquele desejado, tentar com outra marca de leite.
	O botão de regulação da espuma (E1) foi mal regulado.	Regular segundo as indicações do par. "10.2 Regular a quantidade de espuma".
	A tampa (E2) ou o botão de regulação de espuma (E1) do recipiente de leite estão sujos	Limpe a tampa e o botão do recipiente do leite como descrito no parág. "13.9 Limpeza do recipiente leite"
O aparelho não liga.	A ficha não está ligada à tomada de corrente.	Ligue a ficha à tomada de corrente.
	O interruptor geral (A7) não está ligado.	Prima o interruptor geral (fig. 3).
O infusor não pode ser extraído	Não foi efetuado corretamente o desligamento	Efetuar o desligamento premindo a tecla  (C1) ("7. Desligamento da máquina")